



Voordek bij windkracht 8.

Foreward deck in windforce 8.

STELLENDAM-9 (SL-9) JOHANNA

- Het schip is in 1981 gebouwd bij Con. Mec. de Normandie in Cherbourg (Frankrijk) en ingeschreven als CC 544858 *Iseran*.
- Op 24 oktober 2007 kocht Zeevisserijbedrijf A.H. Dekker B.V. uit Dordrecht het schip, waarna het is heringericht en verbouwd tot flyshooter, squidjigger en twinrigger bij Machinefabriek Padmos in Stellendam. Het schip is in beheer bij Jaczon bv in Den Haag.
- Afmetingen 34,30 x 8,01 x 4,27 meter.
- Er is een nieuwe motor geplaatst van 1045 pk.

De *SL-9* vaart als Flyshooter, maar is ook ingericht als squidjigger (inktvis) en twinrigger.

De bemanning heeft geprobeerd als twinrigger te vissen, maar flyshooten bleek economisch meer op te leveren. De methode twinriggeren wordt later uitgelegd.

- The ship was built in 1981 by Con. Mec. de Normandie in Cherbourg (France) and registered as CC 544858 *Iseran*.
- On 24 October 2007 Sea Fisheries Company A.H. Dekker BV Dordrecht bought the ship. It was then refurbished and converted into a flyshooter, squid-jigger and twinrigger at Machinefabriek Padmos Stellendam. The ship is managed by Jaczon BV in The Hague.
- Measurements: 34.30 x 8.01 x 4.27 meter.
- The ship has a new engine with a capacity of 1045 hp.

The *SL-9* fishes as a flyshooter but is also equipped as squid-jigger (to fish for squid) and twinrigger. The crew tried twinrigger fishing, but flyshooting proved more economically viable. The twinrigging method will be explained later.



Uitzetten grote boei.

Throwing large buoy.

Op een flyshooter zet de bemanning een boei uit met daaraan twee kilometer kabel die in een hoek wordt uitgevierd. Daaraan komt het net en nog eens twee kilometer kabel in een hoek. Per saldo is dan een vierkant (1 km²) gevaren. Daardoor komt het schip aan bij de boei, die dan wordt opgepikt. Als het net langzaam wordt binnengehaald, vlucht de vis voor de schaduw van de kabel uit. De ondermaatse vis kan het tempo niet bijhouden en verdwijnt onder de kabel door. In het net komt daardoor alleen bovenmaatse vis. Omdat er licht nodig is voor deze methode, wordt er alleen overdag gewerkt. Men vist hierbij op rondvis zoals kabeljauw, makreel, poon en zeebaars. In het Kanaal komen nog heel grote kabeljauwen voor. Zo groot zie ik ze zelden in Nederland.

On a flyshooter the crew puts a buoy overboard that has two kilometres cable attached; then the cable is let out at an angle to the ship. They then attach the net and run another two kilometres of cable at an angle. At the end of this trip of a square kilometre, the ship is back at the buoy, which is then picked up. When the cables with the net are hauled in, the fish flee before the shadow of the cable. Undersized fish cannot keep up speed and disappears underneath the cable. As a result only the right size of fish is caught. The SL-9 fishes for round fish such as cod, mackerel, mullet, and sea bass. Since daylight is essential for this method, they only fish for round fish during the day.

Twee kilometer kabel loopt door het blok.

Two kilometres cable passes through the block.



Uitgooien kleine boei.

Throwing small buoy.

Vrijgeven van het net.

Releasing the net.



Klaar voor het werpen van de haak.

Ready for throwing the hook.



Ophalen van de boeien.

Retrieving the buoys.



De nachten blijven over. Dat is nu precies de tijd dat op inktvis kan worden gejaagd. Het schip is aan de zijkant uitgerust met sterke lampen en rollen lijn met haken. De inktvis kruipt als het ware onder de donkere romp en jaagt op de vis(haken) die in het licht komen. Omdat dit voor ons deel van de wereld een geheel nieuwe methode is, zijn er een poosje Japanse vissers aan boord geweest om het vak onderwijzen.

Maar momenteel is de conclusie dat het zeewater nog niet warm genoeg is voor grote scholen inktvis, al zitten ze er wel. Per saldo is het nu dus winstgeverder als de bemanning elk zonnestraaltje gebruikt, vist zolang het licht is en slaapt als het donker is. Vooral in juni en juli zijn dat heel erg lange werkdagen.



Boven en onder: Halen van het net

Above and below: Hauling the net

The nights remain. That's the very time to fish for squid. The ship is equipped with powerful lights and rolls of fishing lines with hooks. The squid hide under the dark hull and chase the hooks (which they believe to be fish) that swim into the light. Because this is a completely new fishing method in our part of the world, Japanese fishermen assisted on board to transmit their knowledge.

But although the species is found in The Channel, the water currently is not warm enough for large shoals of squid. Therefore, at the moment, it is more profitable for the crew to use every sunbeam, fishing for as long as there is light and sleeping when it's dark. Especially in June and July this practice makes for very long working days.

Omdat de meeste soorten rondvissen direct kunnen worden ingevroren, bestaat het verwerken van de vangst hoofdzakelijk uit sorteren en uiteraard invriezen. Alleen de kabeljauw moet worden schoongemaakt.

As most species of round fish can be frozen at once, processing the catch consists mainly of sorting and, obviously, freezing. Only cod needs to be gutted. In the Channel one still finds very large codfish – of a size rarely seen at the Dutch fishmongers'.

Rechts: Iedere keer worden de kabels van blok gewisseld om slijtage te voorkomen.

Right: Each time, the cables are switched from block to prevent wear.

De kabel wordt binnen gehaald.

The cable is taken inside.

